

CHICAGO DEPARTMENT OF CULTURAL AFFAIRS
NEWS RELEASE
CHICAGO OFFICE OF TOURISM

CHICAGO CULTURAL CENTER • 78 EAST WASHINGTON STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60602

TEL: (312) 744-2400 • FAX: (312) 744-2359 • TTY: (312) 744-2947

Contacto: Karen Vaughan
312.744.2390
kvaughan@cityofchicago.org

Comedia musical "Chicago: Una galaxia de museos

Chicago es famosa mundialmente por su increíble y variado conjunto de museos. Con más de 40 opciones, los puntos destacados ofrecen desde fósiles de dinosaurios hasta submarinos y arte pop de los años sesenta, lo que garantiza un atractivo para todas las edades e intereses. La mayoría de los museos abren todos los días, algunos ofrecen admisión gratuita y muchos de ellos disponen de algunos días de semana que son gratuitos.

Museos de ciencias naturales

El acuario y oceanario **John G. Shedd Aquarium/Oceanarium** (1200 S. Lake Shore Drive) ofrece la colección en interiores más grande del mundo de mamíferos acuáticos, reptiles, anfibios, invertebrados y peces. Wild Reef—Sharks at Shedd se develó como la exposición permanente más nueva del acuario Shedd en 2003. Con más de 750.000 galones de agua, esta exposición permite a los turistas estar frente a frente con 30 tiburones, una de las exposiciones de tiburones más variadas de Norteamérica. La recientemente renovada exposición exótica Coral Reef alberga más de 500 especies acuáticas, demostrando la función vital que cumplen los arrecifes de coral en la salud de los océanos. Los visitantes pueden observar el proceso de alimentación en el arrecife de coral, en el que un buzo alimenta los peces con la mano y luego responde preguntas de la audiencia acerca de las distintas especies.

El oceanario de 3 millones de galones del Shedd, el pabellón de mamíferos marinos más grande del mundo, será objeto de restauración desde septiembre de 2008 al verano de 2009, para mejorar el hogar de ballenas beluga, delfines, nutrias de mar de Alaska, focas y pingüinos. Se utilizará una superficie adicional de 20.000 pies cuadrados para inaugurar una importante exposición sobre los Grandes Lagos.

Luego de explorar los océanos, los visitantes pueden observar el firmamento en el museo cercano **Adler Planetarium & Astronomy Museum** (1300 S. Lake Shore Drive). El museo permite que los visitantes se recuesten y se relajen para que el espectáculo que se muestra en la parte superior del planetario los transporte en un viaje por el Theater shows transport™ espacio exterior. The Sky Theater and StarRider visitors to planets, moons, and distant galaxies, and cover the latest topics in space news. En otoño de 2006, se inauguró "Shoot for the Moon", la exposición permanente más nueva del Adler basada en la vida del Capitán Jim Lovell y con una mirada interactiva sobre los planes de EE. UU. para regresar a la Luna.

Momias, tumbas egipcias, objetos indígenas, esqueletos de dinosaurios y más de 16 millones de otros ejemplares en las áreas de antropología, botánica, geología y zoología se encuentran en exposición en el museo **Field Museum** (1400 S. Lake Shore Drive). En mayo de 2008, se inauguró DNA Discovery Center, la exposición permanente más nueva del museo Field Museum. El centro DNA Discovery Center cuenta con el laboratorio Pritzker Laboratory, el único lugar del mundo que permite que los visitantes observen de cerca el proceso de investigación de ADN.

La institución cultural más antigua de la ciudad es el museo **Chicago History Museum** (en North Avenue y Clark Street). A través de objetos, dioramas, fotografías, pinturas y presentaciones en video, el museo

cuenta la historia completa de Chicago, desde los primeros días de frontera hasta la actualidad. Entre los destacados de los museos se incluyen la galería Hands-On History Gallery con objetos "para tocar"; una exhibición y proyección sobre el Gran Incendio de Chicago de 1871; y la American History Wing donde se documentan datos históricos desde la revolución hasta las secuelas de la Guerra Civil. El museo se restauró masivamente en 2005-06 y reabrió sus puertas en septiembre de 2006. Para familias con niños mayores, se ofrecen recorridos con audio para adolescentes que se pueden descargar a través del sitio web del museo.

El Museum of Science and Industry (5700 S. Lake Shore Drive) es el museo de ciencias más grande del hemisferio occidental y una de las atracciones más populares de la ciudad. El centro Henry Crown Space Center del museo permite a los visitantes despegar en un paseo simulado en transbordador y ver la nave espacial Apollo 8. El submarino alemán U-505, en exposición desde 1954, es el único submarino de este tipo en existencia y un símbolo histórico nacional.

Emblema. En 2005, se inauguró una nueva exposición subterránea climatizada que incluye testimonios de veteranos, réplicas interactivas y recreaciones de hechos. Lanzado en mayo de 2008, "Casa inteligente: Green + Wired" es una casa "ecológica" real, sostenible y modular de tres pisos que se encuentra en el propio patio del museo, y enseña a los visitantes grandes y pequeñas formas de incorporar a sus vidas las actividades cotidianas que respeten la ecología.

Museos de historia cultural

El cercano museo **DuSable Museum of African-American History** (740 E. 56th Place) se dedica a la colección, documentación, preservación y estudio de la historia y cultura de los afroamericanos de descendencia africana. También se ofrecen espectáculos de música y danza, presentaciones de películas y seminarios educativos.

La diversidad cultural de los habitantes de Chicago ha generado una particular necesidad de museos de vecindario que se centren en las características étnicas. Habitantes y visitantes provenientes de México, Polonia, Lituania, Suecia, Grecia y Ucrania cuentan con la posibilidad de encontrar colecciones que exhiben sus historias. También hay más de 3.500 años de historia judía representada en el museo Spertus Museum (618 S. Michigan Avenue), el cual exhibe más de 10.000 objetos, utensilios y obras de arte. El **Museo Spertus Museum** inauguró sus nuevas instalaciones, diseñadas por los premiados Krueck + Sexton Architects, en otoño de 2007. Durante todo el año, se ofrecen seminarios, conferencias y programas públicos.

Con la mayor población polaca del mundo, fuera de Varsovia, no es de sorprender que Chicago sea sede del museo **Polish Museum of America** (984 N. Milwaukee Avenue), el cual exhibe archivos de arte, trajes y una biblioteca de 30.000 volúmenes. Otros de los museos de vecindario son: los museos **Balzekas Museum of Lithuanian Culture** (6500 S. Pulaski Road), **Swedish American Museum Center** (5211 N. Clark Street), **Hellenic Museum and Cultural Center** (801 W. Adams Street), **Ukrainian National Museum** (721 N. Oakley Boulevard) y el **Chinese-American Museum of Chicago** (238 W. 23rd Street).

El primer museo de medio oeste y el museo cultural latino más grande del país es el **National Museum of Mexican Art** (antiguamente el Mexican Fine Arts Center Museum; 1852 W. 19th Street). Luego de una reciente ampliación, el museo de admisión gratuita ofrece ahora 68.000 pies cuadrados de cultura mexicana a través de una variedad de exposiciones de arte, clases de arte, obras teatrales, y eventos de danza y música.

Museos de arte

Varios museos de Chicago exploran los aspectos particulares de las artes visuales. El **instituto Art Institute of Chicago** (111 S. Michigan Avenue) es uno de los principales museos de arte del mundo y alberga más de 300.000 obras de arte, que incluyen una reconocida colección impresionista y posimpresionista de obras de Monet, Renoir, Degas, Van Gogh, Gauguin y otros. Los visitantes pueden admirar clásicos como A Sunday on La Grande Jatte de 1884 (Seurat), además de obras maestras posteriores como Nighthawks (Edward Hopper) e Inventions of the Monsters (Salvador Dalí). El centro educativo Kraft Education Center ayuda a los visitantes a apreciar el arte de todo el mundo a través de computadoras, videos y juegos interactivos.

El Art Institute se encuentra en tareas de ampliación y su inauguración se prevé para la primavera de 2009. Conocido como Modern Wing, el brillante templo de acero, vidrio y piedra caliza se encuentra en construcción en el sector sudoeste de las calles Monroe y Columbus. Será la estructura más grande del

Art Institute desde que su conocido edificio Beaux-Arts de Michigan Avenue se alzó en 1893 por encima de los escombros del Gran Incendio de Chicago. El célebre arquitecto italiano Renzo Piano fue quien diseñó la nueva ala y Nichols Bridgeway (un puente peatonal que comunica el instituto Art Institute con el parque Millennium Park).

El museo Museum of Contemporary Art (220 E. Chicago Avenue) explora obras de arte que datan de 1945 hasta la actualidad, con un marcado enfoque sobre el surrealismo, el minimalismo, la fotografía conceptual y las obras de artistas de Chicago. Se exhiben obras icónicas de Jasper Johns, Chuck Close y Andy Warhol, junto a la diversa rotación de exposiciones temporales, lo que demuestra las distintas facetas de la cultura visual contemporánea. En el MCA, se llevan a cabo talleres de arte, conferencias y espectáculos musicales, los cuales se realizan en forma habitual.

El museo Loyola University Museum of Art (820 N. Michigan Avenue) se inauguró en octubre de 2005. El museo Loyola University Museum of Art se dedica a explorar el arte en relación con la espiritualidad, lo cual se puede observar en la ilustración que se encuentra en el pasillo del primer piso "cinco ventanas de fe", que representa las cinco principales visiones del mundo: el hinduismo, el judaísmo, el budismo, el cristianismo y el islamismo. Como museo con especial interés en la programación educativa, el Loyola University Museum of Art refleja la misión jesuítica de la universidad y se dedica a ayudar a personas de cualquier religión para que exploren los orígenes de su propia fe.

Una organización residente del Instituto superior Columbia College, el museo **Museum of Contemporary Photography** (600 S. Michigan Avenue) de admisión gratuita es el único museo del medio oeste dedicado exclusivamente a la fotografía. Una forma de arte visual menos convencional se puede apreciar en el museo **Museum of Holography** (1134 W. Washington Street), donde los visitantes podrán asombrarse con las imágenes tridimensionales generadas con rayos láser.

Chicago también es sede del museo **National Vietnam Veterans Art Museum** (1801 S. Indiana Avenue). La colección incluye más de 500 obras de arte, entre las que se cuentan pinturas, dibujos y esculturas creadas por más de 95 artistas de todo el mundo, todos los cuales sirvieron en la guerra de Vietnam. También se exhibe una presentación audiovisual y objetos bélicos.

En la galerías del **Chicago Cultural Center** (78 E. Washington Street) se exhiben con frecuencia las obras de artistas locales y emergentes, además de importantes exposiciones itinerantes de EE. UU. y del exterior. Ocupando el primer edificio permanente de la biblioteca Chicago Public Library, este histórico lugar de referencia se jacta de poseer el domo de vidrio de colores Tiffany más grande del mundo (su restauración se programó para concluir en junio de 2008), anchas escaleras de mármol, mosaicos coloridos y arquitectura Beaux-Arts. A diario, este centro cultural ofrece programas gratuitos, incluidos conciertos, películas, obras y espectáculos de danza.

Museos de interés especial

Chicago también ofrece museos a la medida de aquellos visitantes con intereses específicos. **El museo International Museum of Surgical Science** (1524 N. Lake Shore Drive) explora más de 4.000 años de historia quirúrgica mundial a través de objetos, esculturas y pinturas.

El museo McCormick Tribune Freedom Museum (445 N. Michigan Avenue) se inauguró en abril de 2006. El museo fue creado y fundado por la fundación McCormick Tribune Foundation para conmemorar su 50.º aniversario y para ofrecer un servicio público inspirador para los ciudadanos norteamericanos más jóvenes. El museo es una viva manifestación del compromiso de la fundación para invertir en nuestros niños, nuestras comunidades, nuestro país. Rinde homenaje a las tres pasiones del benefactor de la fundación, Col. Robert McCormick: defender la Primera Enmienda, la participación civil y la ciudad de Chicago. Una nueva exposición interactiva, "Vote4Me! Inside a Presidential Election", pone a los visitantes en el lugar de un candidato a presidente. "Vote4Me!" brinda servicios de inscripción de votantes a los visitantes y funciona hasta la semana de elecciones de noviembre de 2008.

El museo Museum of Broadcast Communications (próximamente en 400 N. State Street) es uno de los únicos tres museos de transmisiones de EE. UU. y sede de la única Radio Hall of Fame del país. El MBC abrió sus puertas al público en 1987 en el South Loop de Chicago. Desde 1992 hasta 2003, el MBC estuvo en el Chicago Cultural Center. Actualmente, el museo se encuentra cerrado al público y reabrirá sus puertas en las nuevas instalaciones de 70.000 pies cuadrados, de State Street y Kinzie Street en 2008.

El museo Notebaert Nature Museum de 150 años de antigüedad de la academia Chicago Academy of Sciences (2430 N. Cannon Drive) es el único que se especializa en la ecología e historia natural del medio oeste, desde los Grandes Lagos hasta las praderas, y desde las zonas rurales a las urbanas. El museo ofrece varias exposiciones permanentes y temporales que examinan la relación entre el ser humano y la naturaleza, y el impacto que el primero tiene sobre su medioambiente, además de campamentos de verano y programas que invitan a pasar la noche en familia.

Los visitantes y los habitantes de Chicago que deseen entretener a sus invitados de afuera pueden recibir folletos de Chicago, reservar habitaciones de hotel y recibir asistencia para la planificación de viajes, si llaman sin cargo al 1,877.CHICAGO (1.877.244.2246) o visitan www.explorechicago.org. Los centros de información para visitantes también cuentan con folletos e información sobre los emocionantes eventos y actividades de Chicago. Los centros se encuentran en el Chicago Water Works, 163 East Pearson Street en Michigan Avenue, y en el Chicago Cultural Center, 77 East Randolph Street. El número gratuito de TTY para personas con discapacidad auditiva es 1.866.710.0294.

La Oficina de Turismo de Chicago, la cual es una sección del Departamento de Asuntos Culturales, es la agencia oficial de la ciudad dedicada a promocionar Chicago a visitantes nacionales e internacionales, y a brindar programas y servicios innovadores para visitantes.